

Register your product and get support at

DVP3111

www.philips.com/welcome



EN	User manual	3	EL	Εγχειρίδιο χρήσης	118
DE	Benutzerhandbuch	18	FI	Käyttöopas	136
ES	Manual del usuario	36	NL	Gebruiksaanwijzing	151
FR	Mode d'emploi	53	PL	Instrukcja obsługi	168
IT	Manuale utente	70	SV	Användarhandbok	185
PT	Manual do utilizador	87	TR	Kullanım kılavuzu	200
DA	Brugervejledning	103			

PHILIPS

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3111, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.
Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifikt avseende, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1. Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle. Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Sisällysluettelo

1	Tärkeää	137
	Turvallisuus ja tärkeä huomautus	137
	Tavaramerkki-ilmoitus	137
2	DVD-soitin	138
	Keskeiset ominaisuudet	138
	Tuotteen yleiskuvaus	138
3	Liitännät	139
	Videokaapelien liittäminen	139
	Äänikaapelien kytkeminen	140
	Äänen ohjaaminen muihin laitteisiin	140
	Virran kytkeminen	141
4	Aloit	141
	Kauko-ohjaimen valmistelemine	141
	Katselukanavan valitseminen	141
	Valikkokielen valitseminen	141
5	Toistaminen	141
	Levyn toistaminen	141
	Videon toistaminen	142
	Musiikin toistaminen	143
	Valokuvien toistaminen	144
6	Asetusten muuttaminen	145
	Yleiset asetukset	145
	Ääniasetukset	145
	Videoasetukset	146
	Esiasetukset	147
7	Lisätietoja	148
	Hoitaminen	148
	Teknisiä tietoja	148
8	Vianmääritys	149
9	Glossary	150

1 Tärkeää

Turvallisuus ja tärkeä huomautus



Vakava varoitus

- Ylikuumenemisen vaara! Älä koskaan asenna tuotetta ahtaaseen tilaan. Jätä tuotteen ympärille vähintään 10 cm tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään. Varmista, että verhot tai muut esineet eivät peitä tuotteen ilmastointiaukkoja.
- Älä pidä tuotetta, kaukosäädintä tai paristoja avotulen tai muiden lämmönlähteiden, kuten auringonvalon, läheisyydessä.
- Käytä tuotetta ainoastaan sisällä. Pidä tuote erillään vedestä, kosteudesta ja nesteitä sisältävistä esineistä.
- Älä koskaan aseta tuotetta muiden laitteiden päälle.
- Pysy pois tuotteen läheltä ukkosmyrskyjen aikana.
- Kun järjestelmän virta katkaistaan laitteen katkaisimesta tai irrottamalla pistoke, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Näkyvää ja näkymätöntä lasersäteilyä, kun laite on auki. Vältä altistumista säteelle.



Tämä laite on Euroopan unionin radiohäiriöitä koskevien vaatimusten mukainen.

Tämä laite noudattaa seuraavien direktiivien ja säädösten vaatimuksia: 2006/195/EY, 2004/108/EY.

Tietoja Progressive Scan -toiminnosta

Kuluttajille huomautetaan, että kaikki teräväpiirtotelevisiot eivät ole täysin yhteensopivia tämän laitteen kanssa, joten kuvassa saattaa näkyä kuvavirheitä. Jos ilmenee Progressive Scan 525- tai 625-kuvavirheitä, yhteydeksi kannattaa valita normaali tarkkuus. Jos sinulla on kysyttävää televisiosi yhteensopivuudesta tämän 525p- tai 625p-mallisen DVD-soittimen kanssa, ota yhteys asiakaspalveluumme.

Vanhan tuotteen sekä vanhojen akkujen ja paristojen hävittäminen



Tuotteen suunnittelussa ja valmistuksessa on käytetty laadukkaita materiaaleja ja osia, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Tuotteeseen kiinnitetty yliviivatun roskakorin kuva tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/96/EY soveltamisalaan. Tutustu paikalliseen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräysjärjestelmään. Toimi paikallisten sääntöjen mukaan äläkä hävitä vanhoja tuotteita talousjätteiden mukana. Hävittämällä vanhan tuotteen oikein voit ehkäistä mahdollisia ympäristö- ja henkilöhaittoja.



Tuotteessa on akkuja tai paristoja, joita EU:n direktiivi 2006/66/EY koskee. Niitä ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Tutustu paikalliseen akkujen ja paristojen keräysjärjestelmään. Hävittämällä tuotteet oikein ehkäiset ympäristö- ja henkilöhaittoja.

Tekijänoikeuksia koskeva huomautus



**Be responsible
Respect copyrights**

Tässä tuotteessa käytetään tekijänoikeuksia suojaavaa tekniikkaa, joka on suojattu tietyillä Yhdysvaltain liittohallinnon patenteilla ja muilla immateriaalioikeuksilla, joiden omistajia ovat Macrovision Corporation ja muut tahot. Tämän tekijänoikeuksia suojaavan tekniikan käyttäminen on sallittua vain Macrovision Corporationin luvalla. Tekniikka on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöä ja muuta rajoitettua käyttöä varten. Tekniikan valmistustavan selvittäminen ja laitteen purkaminen on kiellettyä.

Tavaramerkki-ilmoitus



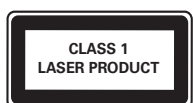
Dolby Laboratories on antanut luvan valmistukseen. Dolby ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.



DVD Video on DVD Format/Logo Licensing Corporationin tavaramerkki.



DivX, DivX Certified ja niihin liittyvät logot ovat DivX, Inc.:n tavaramerkkejä, joihin on käyttö lupa. Toista DivX®-videot, joissa on valikot, tekstitys ja ääniraidat.



2 DVD-soitin

Olet tehnyt erinomaisen valinnan ostaessasi Philipsin laitteen! Käytä hyväksesi Philipsin tuki ja rekisteröi tuote osoitteessa www.philips.com/welcome.

Keskeiset ominaisuudet

Sovittaminen kuvaruutuun

Voit katsella elokuvaa täyskorkuisena mistä tahansa televisiosta.

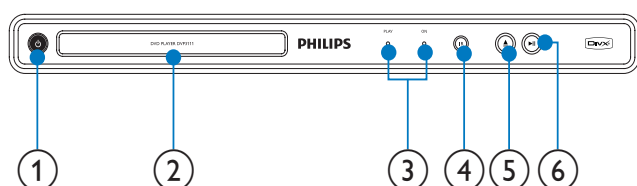
Aluekoodit

Laitte toistaa levyjä, joilla on jokin seuraavista aluekoodeista.

DVD-aluekoodi	Maat
 	Eurooppa

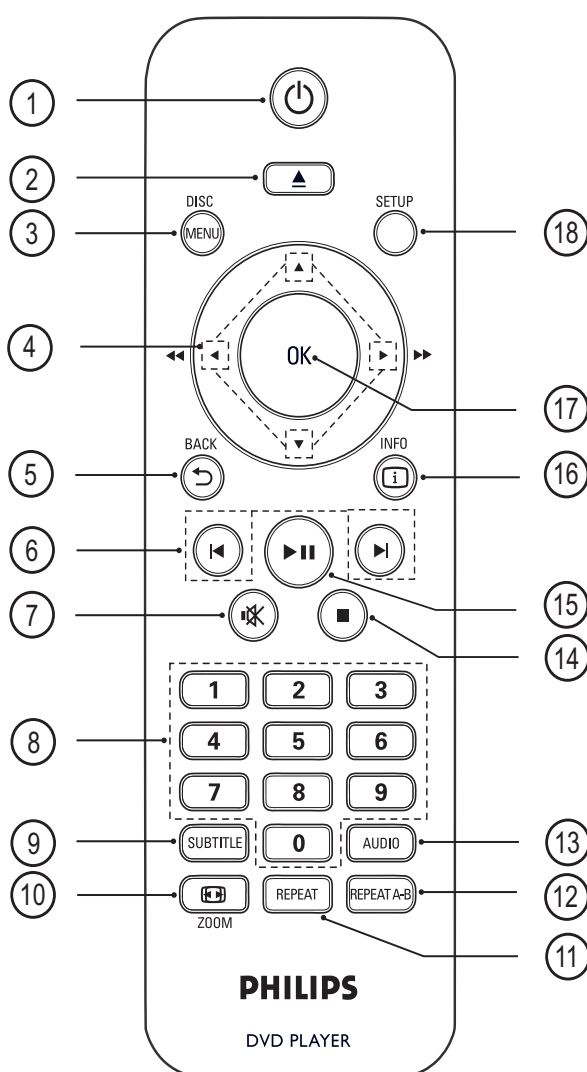
Tuotteen yleiskuvaus

Päälaite



- ① 
 - Laitteen virran kytkeminen tai valmiustilaan asettaminen
- ② **Levyalusta**
- ③ **Merkkivalot**
- ④ **Infrapuna-tunnistin**
 - Kaukosäädinsignaalin tunnistin.
- ⑤ 
 - Levykelkan avaaminen tai sulkeminen.
- ⑥ 
 - Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.

Kaukosäädin



- ①  **(Valmiustila-On)**
 - DVD-soittimen käynnistäminen tai siirtäminen valmiustilaan.

- ② ▲ (Avaa/sulje)
 - Levykelkan avaaminen tai sulkeminen.
- ③ DISC MENU
 - Levyvalikon käyttäminen tai sulkeminen.
 - Ottaa Video-CD- ja Super-VCD-levyjen PBC:n (toistonohjauksen) käyttöön tai poistaa sen käytöstä PBC-tilassa.
- ④ ▲▼◀▶ (Selauspainikkeet)
 - Siirtyminen valikoissa.
 - Pikakelaus eteenpäin (oikea) tai taaksepäin (vasen). Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa.
 - Etsii kelaamalla hitaasti eteenpäin (ylös) tai taaksepäin (alas). Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa.
- ⑤ ↶ BACK
 - Palaaminen edelliseen valikkoon.
 - DVD: siirtyminen nimivalikkoon.
 - VCD 2.0 tai SVCD, jossa PBC käytössä: paluu valikkoon.
- ⑥ ◀▶ (Edellinen/seuraava)
 - Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen, osaan tai raitaan.
 - Painiketta painettuna pitämällä voidaan käyttää pikahakua eteen- tai taaksepäin.
- ⑦ 🎧 (Mykistys)
 - Äänen mykistäminen tai palauttaminen.
- ⑧ Numeropainikkeet
 - Toistettavan kohteen valitseminen.
- ⑨ SUBTITLE
 - Videon tekstityskielen valitseminen.
- ⑩ 📺 ZOOM
 - Kuvamuodon sovittaminen TV-ruudun mukaan (zoomkertoimet 1,3X ja 1,6X).
 - Kuvan lähentäminen ja loitontaminen.
- ⑪ REPEAT
 - Uusintatilojen selaaminen.
- ⑫ REPEAT A-B
 - Osan merkitseminen uusintaa varten tai uusintatilan poistaminen käytöstä.
- ⑬ AUDIO
 - Äänen kielen tai kanavan valitseminen.
- ⑭ ■ (Pysäytys)
 - Levyn toiston lopettaminen.
- ⑮ ▶|| (Toisto/tauko)
 - Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.

- ⑯ ⓘ INFO
 - Levyt: näyttää levyn tilatiedot.
 - Diaesitykset: näyttää kuvatiedostojen pikkukuvanäkymän.
- ⑰ OK
 - Merkin tai valinnan vahvistaminen.
- ⑱ SETUP
 - Asetusvalikon käyttäminen tai sulkeminen.

3 Liitännät

Seuraavassa esitellään laitteen käyttöön tarvittavat liitännät.

Perusliitännät:

- Video
- Ääni

Valinnaiset liitännät:

- Äänen ohjaaminen muihin laitteisiin:
 - Digitaalinen vahvistin/vastaanotin
 - Analoginen stereojärjestelmä



Huomautus

- Tunniste- ja tehotiedot on mainittu laitteen takaosassa tai pohjassa olevassa arvokilvessä.
- Varmista ennen liitännöiden tekemistä, että kaikki laitteet on irrotettu virtalähteestä.



Vihje

- Monet laitteet voi liittää televisioon erityyppisten liitännöiden kautta. Valitse sopiva liitäntä tarpeen ja saatavuuden mukaan. Tuotteen liitännöissä auttava kattava interaktiivinen opas on saatavilla osoitteesta www.connectivityguide.philips.com.

Videokaapeliin liittäminen

Liitä laite televisioon, kun haluat toistaa levyjä. Valitse paras videoliitäntä, jota TV tukee.

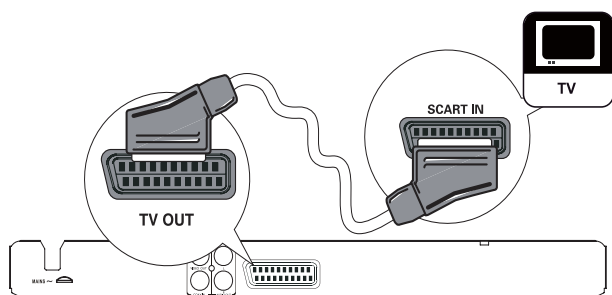
- **Vaihtoehto 1:** liittäminen SCART-liitäntään (tavallinen TV).
- **Vaihtoehto 2:** liittäminen Video (CVBS) -liitäntään (tavallinen TV).



Huomautus

- Laite on liitettävä suoraan televisioon.

Vaihtoehto 1: liittäminen SCART-liitäntään



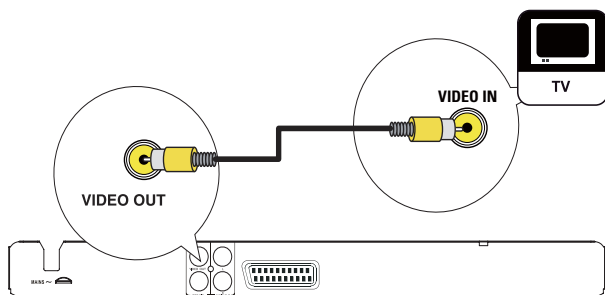
- 1 Liitä scart-kaapeli (lisävaruste)
 - tämän laitteen **TV OUT** -liitäntään
 - TV:n SCART-tuloliitäntään.



Vihje

- Tällainen liitäntä tarjoaa hyvän kuvanlaadun.

Vaihtoehto 2: liittäminen videoliitäntään (CVBS)



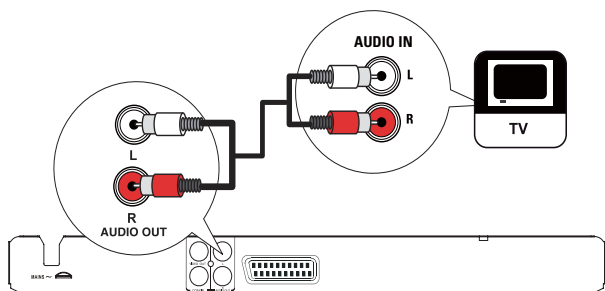
- 1 Liitä komposiittivideokaapeli (lisävaruste)
 - tämän laitteen **VIDEO OUT** -liitäntään
 - TV:n video-tuloliitäntään.



Vihje

- Television videotuloliitännässä voi olla merkintä A/V IN, VIDEO IN, COMPOSITE tai BASEBAND.
- Tällainen liitäntä tarjoaa vakiokuvanlaadun.

Äänikaapeliin kytkeminen



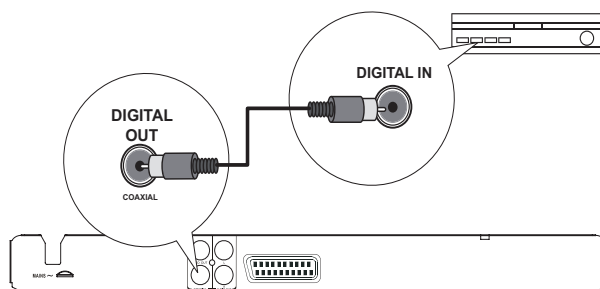
Liittämällä äänikaapelin tuotteeseen ja televisioon voit siirtää äänen televisioon.

- 1 Liitä äänikaapelit (lisävaruste)
 - tämän laitteen **AUDIO OUT L/R** -liitäntöihin
 - TV:n äänituloliitäntöihin.

Äänen ohjaaminen muihin laitteisiin

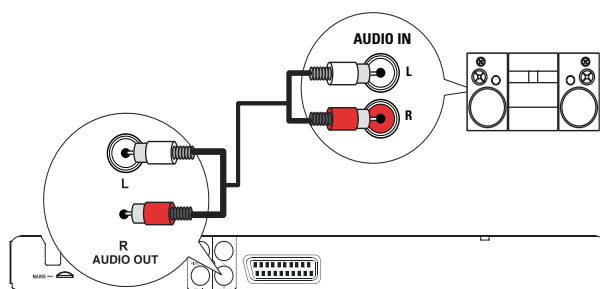
Voit parantaa äänentoistoa ohjaamalla tuotteen äänen muihin laitteisiin.

Digitaalisen viritinvahvistimen liittäminen



- 1 Liitä koaksiaalikaapeli (lisävaruste)
 - tämän laitteen **COAXIAL** -liitäntään
 - laitteen COAXIAL/DIGITAL-tuloliitäntään.

Liittäminen analogiseen stereojärjestelmään



- 1 Liitä äänikaapelit (lisävaruste)
 - tämän laitteen **AUDIO OUT L/R** -liitäntöihin
 - laitteen äänituloliitäntöihin.

Virran kytkeminen



Varoitus

- Tuotteen vahingoittumisen vaara! Varmista, että virtalähteen jännite vastaa laitteen taakse merkittyä jännitettä.
- Varmista ennen verkkolaitteen virtajohdon liittämistä, että kaikki muut liitännät on tehty.



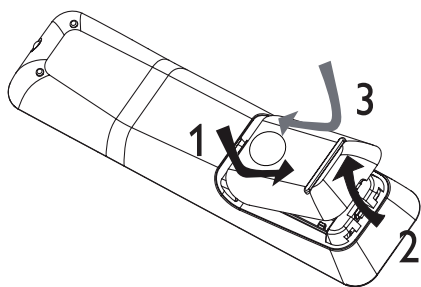
Huomautus

- Tyypikilpi on laitteen takaosassa.

- 1 Liitä virtajohto seinäpistorasiaan.
↳ Soitin on valmis määritettäväksi käyttöön.

4 Aloitus

Kauko-ohjaimen valmisteleminen



- 1 Avaa paristolokero.
- 2 Aseta paikoilleen kaksi R03- tai AAA-paristoa navat merkkien osoittamaan suuntaan (+/-).
- 3 Sulje paristolokero.



Varoitus

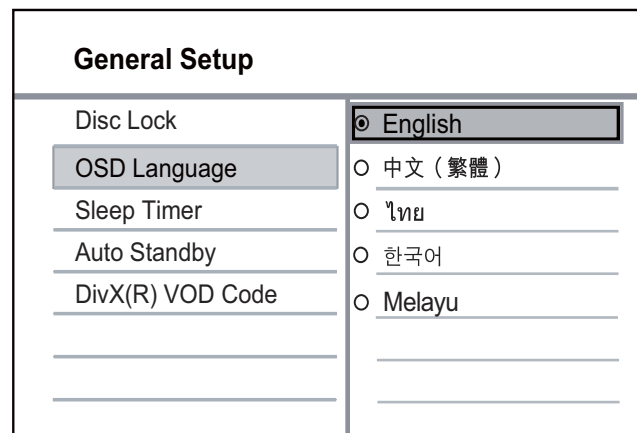
- Poista käytetyt paristot kaukosäätimestä. Poista paristot myös, jos tiedät, ettei kaukosäädintä käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia paristoja yhdessä (älä sekoita esimerkiksi vanhoja ja uusia tai hiili- ja alkalipohjaisia paristoja keskenään).
- Paristot ovat ongelmajätettä: toimita käytetyt paristot keräyspisteeseen.

Katselukanavan valitseminen

- 1 Kytke laitteeseen virta painamalla  -painiketta.
- 2 Kytke virta televisioon ja siirry videotulokanavalle. (Lisätietoja oikean kanavan valitsemisesta on TV:n käyttöoppaassa.)

Valikkokielen valitseminen

- 1 Paina **SETUP**.
↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Valitse **[Näyttökieli]** ja paina sitten .



- Kieliasetukset voivat vaihdella alueen mukaan.

- 3 Valitse kieli painamalla   -painikkeita ja paina OK-painiketta.

5 Toistaminen

Levyn toistaminen



Varoitus

- Älä aseta levykelkkaan muita esineitä kuin levyjä.
- Älä kosketa levykelkan sisäistä optista linssiä.

- 1 Avaa levykelkka painamalla  -painiketta.
- 2 Aseta levy soittimeen tekstipuoli ylöspäin.
- 3 Sulje levykelkka ja aloita levyn toisto painamalla  -painiketta.
 - Aloita levyn katselu valitsemalla laitteen mukainen TV-katselukanava.
 - Lopeta toisto painamalla  -painiketta.



Huomautus

- Tarkista laitteen tukemat levytyypit (katso kohta Tekniset tiedot > Toistettava media).
- Jos salasanan kirjoitusvalikko avautuu, lukitun tai rajoitetun levyn toisto edellyttää salasanan antamista (katso Asetusten määrittäminen > Esiasetukset > **[Lapsilukko]**).
- Jos keskeytät tai lopetat levyn toiston, näytönsäästäjä käynnistyy 5 minuutin kuluttua. Poista näytönsäästäjä käytöstä painamalla **DISC MENU**-painiketta.
- Jos levyn toiston keskeyttämisen jälkeen mitään painikkeita ei paineta 15 minuutin kuluessa, laite siirtyy automaattisesti valmiustilaan.

Videon toistaminen



Huomautus

- Kaikki toiminnot eivät ehkä toimi kaikkien levyjen yhteydessä. Lisätietoja saat levyn mukana toimitetuista materiaaleista.

Videotoiston hallinta

- Nimikkeen toistaminen
- Toistoa hallitaan kaukosäätimellä.

Painike	Toimenpide
▶	Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
■	Levyn toiston lopettaminen.
◀▶	Edelliseen tai seuraavaan nimikkeeseen tai osaan siirtyminen.
◀◀▶▶	Pikakelaus taakse- tai eteenpäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa.
▲, ▼	Hidas kelaus eteenpäin tai taaksepäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa. VCD/SVCD: hidas haku taaksepäin ei onnistu.
AUDIO	Levyn äänen kielen tai kanavan valitseminen.
SUBTITLE	Tekstityskielen valitseminen levyiltä.
REPEAT	Uusintatoistotilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä. Uudelleentoistovalinnat voivat vaihdella levytyypin mukaan.
📺 ZOOM	Kuvamuodon sovittaminen TV-ruudun mukaan. Paina painiketta toistuvasti, kunnes kuva mahtuu TV-ruutuun.
📺 ZOOM	Voit vaihdella kuvasuhdetta ja zoomausastetta. Voit panoroida zoomattua kuvaa selauspainikkeilla .
📄 INFO	Toistovaihtoehtojen avaaminen ja nykyisen levytilan näyttäminen.

DVD-valikon avaaminen

- Avaa levyn päävalikko painamalla **DISC MENU**-painiketta.

- Valitse toistovaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
 - Joissakin valikoissa voit määrittää valinnan **numeropainikkeilla**.

VCD-valikon avaaminen

Toistonhallinta (PBC) on käytettävissä VCD/SVCD-levyissä, joiden sisältövalikosta voit valita toistovaihtoehdon. PBC on oletusarvoisesti käytössä.



Huomautus

- Tietoja PBC-toiminnon ottamisesta käyttöön ja poistamisesta käytöstä on kohdassa Asetusten määrittäminen > **[Etusija-asetukset]** > **[PBC]**.

- Sisältövalikon voi avata seuraavilla tavoilla:
 - Jos PBC on käytössä, aseta VCD/SVCD-levy levykelkkaan.
 - Kun PBC-toiminto on käytössä, paina toiston aikana **↩ BACK**-painiketta.
- Valitse toistovaihtoehto painamalla **numeropainikkeita** ja aloita toisto painamalla **OK**-painiketta.
 - Jos PBC ei ole käytössä, laite ohittaa valikon ja aloittaa toiston ensimmäisestä kappaleesta.

Levyn sisällön esikatselu

- Paina toiston aikana **📄 INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- Valitse **[Esikatselu]** ja paina sitten **▶**.
- Valitse esikatseluasetus ja paina **OK**-painiketta.
↳ Näyttöön tulee esikatselunäyttö, jossa on pikkukuvia.
 - Voit siirtyä edelliseen tai seuraavaan esikatselunäyttöön valitsemalla **[Edel]** tai **[Seuraava]** ja painamalla sitten **OK**-painiketta.
 - Voit aloittaa toiston painamalla **OK**-painiketta haluamasi pikkukuvan kohdalla.

Siirtyminen toistettaessa tiettyyn kohtaan

- Paina toiston aikana **📄 INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- Valitse kulunut toistoaika ja paina **▶**-painiketta.
 - [Nimikkeen aika]** (nimikkeen toistoaika)
 - [Osan aika]** (osan toistoaika)
 - [Levyn aika]** (levyn aika)
 - [Raidan aika]** (kappaleen aika)

- 3 Valitse **numeropainikkeilla** aika, johon haluat siirtyä, ja paina **OK**-painiketta.

Toistoajan näyttäminen

- 1 Paina toiston aikana **i** **INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Aikanäyttö]** ja paina sitten **►**.
↳ Näyttöasetukset vaihtelevat levytyypin mukaan.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.

DVD-levyn katselukulman vaihtaminen

- 1 Paina toiston aikana **i** **INFO**-painiketta.
↳ Levyn tilavalikko avautuu.
- 2 Valitse **[Kulma]** ja paina sitten **►**.
- 3 Vaihda kuvakulmaa painamalla **numeropainikkeita**.
↳ Toistoa jatketaan valitusta kuvakulmasta.

Huomautus

- Koskee ainoastaan niitä levyjä, joiden kohtausten kuvakulmia voi vaihtaa.

Tietyn osan uusintatoisto

- 1 Paina toiston aikana aloituskohdassa **REPEAT A-B**-painiketta.
- 2 Aseta lopetuskohta painamalla **REPEAT A-B**-painiketta uudelleen.
↳ Uusintatoisto alkaa.
- 3 Voit peruuttaa uusintatoiston painamalla **REPEAT A-B**-painiketta uudelleen.

Huomautus

- Jakson merkitseminen uusintatoistettavaksi on mahdollista ainoastaan raidan tai nimikkeen sisällä.

DivX®-videon toistaminen

DivX-video on digitaalinen mediatiedostomuoto, joka säilyttää alkuperäisen kuvan laadukkuuden, vaikka pakkausaste on suuri. Tämä DivX®-sertifioitu laite toistaa DivX-videoita.

- 1 Aseta laitteeseen levy, jossa on DivX-videoita.
↳ Sisältövalikko avautuu.
- 2 Valitse toistettava tiedosto ja paina **OK**-painiketta.
 - Voit valita tekstityksen/äänen kielen.

Huomautus

- Voit toistaa ainoastaan DivX-videoita, jotka on vuokrattu tai ostettu tämän tuotteen DivX-rekisteröintikoodilla (katso kohtaa Asetusten määrittäminen - **[Yleiset asetukset]** > **[DivX® VOD Code]**).

Musiikin toistaminen

Raidan hallinta

- 1 Toista raita.
- 2 Toistoa hallitaan kaukosäätimellä.

Painike	Toimenpide
▶	Levyn toistamisen aloittaminen, keskeyttäminen ja jatkaminen.
■	Lopettaa levyn toiston.
◀▶	Siirtyminen edelliseen tai seuraavaan raitaan.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Toistettavan kohteen valitseminen.
◀◀▶▶	Pikakelaus taakse- tai eteenpäin. Hakunopeus muuttuu toistuvasti painettaessa.
REPEAT	Uusintatoistotilan ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä. Uudelleentoistovalinnat voivat vaihdella levytyypin mukaan.

Siirtyminen toistettaessa

- 1 Valitse vaihtoehto painamalla toiston aikana toistuvasti **i** **INFO**-painiketta.

Näyttö	Toimenpide
[Levykohta]	Siirtyminen tiettyyn levyn kohtaan toistettaessa.

Näyttö	Toimenpide
[Kpl kohtaan]	Siirtyminen tiettyyn kappaleen kohtaan toistettaessa.
[Valitse kappale]	Siirtyminen tiettyyn kappaleen numeroon.

2 Muuta aikaa/kappaleennumeroa, johon siirrytään, numeropainikkeilla.

MP3/WMA-musiikin toisto

MP3/WMA on äänitiedostojen pakkausmuoto (tiedostotunniste on .mp3 tai .wma).

- 1 Aseta levykelkkaan levy, joka sisältää MP3/WMA-musiikkia.
↳ Sisältövalikko avautuu.
- 2 Jos toisto ei ala automaattisesti, valitse toistettava raita.
 - Voit valita jonkin toisen raidan/kansion painamalla ▲▼-painiketta ja sen jälkeen OK-painiketta.

Huomautus

- Jos levyllä on useita istuntoja, vain ensimmäinen istunto toistetaan.
- DRM-suojattua WMA-tiedostoa ei voi toistaa tällä laitteella.
- Tämä laite ei tue MP3PRO-äänimuotoa.
- Jos MP3-raidan nimessä (ID3) tai albumin nimessä on erikoismerkkejä, ne eivät ehkä näy oikein, koska niitä ei tueta.
- Laite ei näytä eikä toista laitteen rajoituksen ylittäviä kansioita eikä tiedostoja.

Valokuvien toistaminen

Valokuvien toistaminen diaesityksenä

Soittimella voi toistaa JPEG-valokuvia (tiedostotunniste on .jpeg tai .jpg).

- 1 Aseta soittimeen levy, jolla on JPEG-valokuvia.
↳ Diaesitys alkaa (Kodak-levy), tai sisältövalikko (JPEG-levy) tulee näyttöön.
- 2 Valitse valokuvakansio ja aloita diaesitys painamalla OK-painiketta.
 - Voit esikatsella kuvia pikkukuvina painamalla ⓘ INFO-painiketta.
 - Valitse valokuva **selauspainikkeilla**.

- Voit suurentaa valitun valokuvan ja käynnistää diaesityksen painamalla OK-painiketta.
- Palaa valikkoon ↩ BACK-painikkeella.

Huomautus

- Jos yhdellä levyllä on paljon kappaleita tai valokuvia, levyn sisällön näyttäminen TV:ssä saattaa kestää tavallista kauemmin.
- Jos JPEG-kuvaa ei ole tallennettu exif-muotoon, sen pikkukuva ei näy näytössä. Se korvataan Blue Mountain -pienoiskuvalla.
- Tällä soittimella voi näyttää vain digikameralla otettuja, JPEG-EXIF-muotoisia kuvia. Lähes kaikki digikamerat käyttävät tätä tiedostomuotoa. Tällä soittimella ei voi näyttää Motion JPEG -kuvia tai kuvia, jotka ovat jossain muussa kuin JPEG-muodossa, tai kuvia, joihin on liitetty äänileikkeitä.
- Soitin ei näytä eikä toista laitteen rajoituksen ylittäviä kansioita eikä tiedostoja.

Valokuvatoiston hallinta

- 1 Toista diaesitys.
- 2 Toistoa hallitaan kaukosäätimellä.

Painike	Toimenpide
◀▶	Kuvan kiertäminen vasta- tai myötäpäivään.
▲/▼	Kuvan kiertäminen vaaka- tai pystysuunnassa.
📐 ZOOM	Kuvan suurentaminen tai pienentäminen. Toiston keskeyttäminen zoomaustilassa.
■	Toiston lopettaminen.

Musiikkidiaesityksen toistaminen

Luo musiikkidiaesitys, jossa toistetaan MP3/WMA-musiikkitiedostoja ja JPEG-kuvatiedostoja samanaikaisesti.

Huomautus

- MP3/WMA- ja JPEG-tiedostojen on oltava samalla levyllä.

- 1 Toista MP3/WMA-musiikkia.
- 2 Palaa päävalikkoon painamalla ↩ BACK-painiketta.
- 3 Siirry haluamaasi valokuvakansioon tai -albumiin ja aloita diaesitys painamalla OK-painiketta.

- ➔ Diaesitys alkaa ja jatkuu kuvakansion tai albumin loppuun asti.
- ➔ Äänen toisto jatkuu, kunnes levy loppuu.
 - Keskeytä diaesityksen toisto painamalla ■-painiketta.
 - Pysäytä musiikin toisto painamalla ■-painiketta uudelleen.

6 Asetusten muuttaminen

Huomautus

- Jos asetusvaihtoehto näkyy harmaana, asetusta ei voi vaihtaa nykyisessä tilassa.

Yleiset asetukset

General Setup	
   	Disc Lock
	OSD Language
	Sleep Timer
	Auto Standby
	DivX(R) VOD Code

- 1 Paina **SETUP**.
➔ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Paina ►.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[Disc Lock]

Voit määrittää levykelkkaan asetetulle levyille toistorajoituksen (voit lukita enintään 20 levyä).

- **[Lock]** - Nykyisen levyn käytön rajoittaminen. Anna salasana, kun seuraavat kerran haluat toistaa tätä levyä tai avata sen lukituksen.
- **[Unlock]** - Kaikkien levyjen toistaminen.

Vihje

- Voit määrittää tai vaihtaa salasanan valitsemalla **[Etusija-asetukset] > [Salasana]**.

[Näyttökieli]

Näyttövalikon kielen valitseminen.

[Uniajastin]

Siirtyminen automaattisesti valmiustilaan määritetyn ajan kuluttua.

- **[Off]** - Lepotilan poistaminen käytöstä.
- **[15 Min], [30 Min], [45 Min], [60 Min]** - Valitse, kuinka pitkän ajan kuluttua laite siirtyy valmiustilaan.

[Auto standby]

Automaattisen valmiustilan ottaminen käyttöön tai poistaminen käytöstä.

- **[Käytössä]** – Tuote siirtyy valmiustilaan, kun sitä ei ole käytetty 15 minuuttiin (esimerkiksi kun toisto on keskeytetty tai pysäytetty).
- **[Ei käyt.]** - Automaattisen valmiustilan poistaminen käytöstä.

[DivX(R)Vod-Koodi]

DivX®-rekisteröintikoodin näyttäminen.

Vihje

- Käytä soittimen DivX-rekisteröintikoodia, kun vuokraat tai ostat videon osoitteesta www.divx.com/vod. DivX® VOD (Video On Demand) -palvelusta vuokrattuja tai ostettuja DivX-videoita voi toistaa ainoastaan sillä laitteella, johon koodi on rekisteröity.

Ääniasetukset

Video Steup	
   	Analog Output
	Digital Audio
	Volume
	Sound Mode
	Night Mode

- 1 Paina **SETUP**.
➔ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Valitse **[AUDIOASETUKSET]** painamalla ▼-painiketta ja paina sitten ►-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[ANALOG. LÄHTÖ]

Valitse analoginen asetus analogiseen ääniliitäntään liitetyn äänentoistolaitteen mukaan.

- **[Stereo]** - stereotoisto.
- **[LT/RT]** - Surround-äänilähtö kahden kaiuttimen kautta.

[Digitaalinen ääni]

Valitse digitaalinen asetus sen mukaan, mikä digitaalinen vahvistin/vastaanotin on liitetty digitaaliseen liitäntään (koaksiaalinen/digitaalinen).

- **[Digit. lähtö]** - digitaalisen lähdön tyyppin valitseminen.
 - **[Ei käyt.]** - digitaalisen lähdön poistaminen käytöstä.
 - **[Kaikki]** - laite tukee monikanavaisia äänimuotoja.
 - **[PCM Only]** - äänen muuntaminen kaksikanavaiseksi.
- **[LPCM-lähtö]** - LPCM (Linear Pulse Code Modulation) -lähdön näytteenottotaajuuden valitseminen.
 - **[48 khz]** - levyt, joiden tallennuksen yhteydessä on käytetty näytteenottotaajuutta 48 kHz.
 - **[96 khz]** - levyt, joiden tallennuksen yhteydessä on käytetty näytteenottotaajuutta 96 kHz.

Huomautus

- **[LPCM-lähtö]** -asetus on käytettävissä vain, jos **[Digit. lähtö]** -asetukseksi on määritetty **[PCM Only]**.
- Mitä suurempi näytteenottotaajuus, sitä parempi äänenlaatu.

[Äänenvoim.]

Valitse levyn toiston oletusäänenvoimakkuus.

1. Paina **OK**.
2. Määritä äänenvoimakkuus ◀▶-painikkeella.
3. Vahvista ja poistu **OK**-painikkeella.

[Audiotila]

Voit korostaa äänentoistoa valitsemalla esimääritetyn äänitehosteen.

- **[3d]** – valitse virtuaalisten Surround-äänitehosteiden toistaminen vasemmasta ja oikeasta äänikanavasta.
- **[Elokuvatila]** - valitse äänitehoste elokuvia varten.
- **[Musiikkitila]** - valitse äänitehoste musiikkia varten.

[Yökuuntelu]

Vähennä kovien äänten voimakkuutta ja lisää hiljaisten äänten voimakkuutta, jotta voit katsella DVD-elokuvia hiljaisella äänenvoimakkuudella häiritsemättä muita.

- **[Käytössä]** – hiljaiseen yökatseluun.
- **[Ei käyt.]** – surround-äänen koko dynamiikka.

Huomautus

- Koskee ainoastaan Dolby Digital -koodattuja DVD-levyjä.

Videoasetukset

Video Steup	
   	TV System
	TV Display
	Picture Setting

1. Paina **SETUP**.
↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
2. Valitse **[VIDEOASETUKSET]** painamalla ▼ -painiketta ja paina sitten ▶-painiketta.
3. Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
4. Valitse asetus ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[TV-järjestelmä]

Muuta tätä asetusta, jos videokuva ei näy oikein. Oletusarvoisesti asetus vastaa asuinmaasi yleisintä TV-asetusta.

- **[PAL]** - PAL-TV.
- **[Multi]** - Sekä PAL- että NTSC-yhteensopiville televisioille.
- **[NTSC]** - NTSC-TV.

[KUVASUHDE]

Valitse näyttömuoto:



4:3 Pan Scan (PS)



4:3 Letter Box (LB)



16:9 (Wide Screen)

- **[4:3 Pan Scan]** - 4:3-TV: täyskorkuinen kuva, jonka reunat on rajattu.
- **[4:3 Letter Box]** - 4:3-TV: laajakuva ja mustat palkit kuvan ylä- ja alareunassa.
- **[16:9]** - laajakuva-TV: kuvasuhde 16:9.

[VÄRIASETUS]

Valitse esimääritetyt kuvan väriasetukset tai mukauta omat asetukset.

- **[Vakio]** - alkuperäinen väriasetus.
- **[KIRKKAUS]** - kirkas väriasetus.
- **[SOFT]** - pehmeä väriasetus.
- **[Oma]** - väriasetuksen mukauttaminen. Määritä kirkkaus, kontrasti, sävy ja värikylläisyys ja paina **OK**-painiketta.

Esiasetukset

Huomautus

- Keskeytä levyn toiston, jotta voit avata **[Etusija-asetukset]**.

Preferences	
	Audio
	Subtitle
	Disc Menu
	Parental Control
	PBC
	Mp3 / Jpeg Nav
	Password
	DivX Subtitle

- 1 Paina **SETUP**.
↳ **[Yleiset asetukset]** -valikko avautuu.
- 2 Valitse **[Etusija-asetukset]** painamalla ▼ -painiketta ja paina sitten ►-painiketta.
- 3 Valitse jokin vaihtoehto ja paina **OK**-painiketta.
- 4 Valitse asetukset ja paina **OK**-painiketta.
 - Palaa edelliseen valikkoon ◀-painikkeella.
 - Poistu valikosta painamalla **SETUP**-painiketta.

[Ääni]

Valitse levyn toistamisessa käytettävän äänen kieli.

[Tekstit.]

Valitse levyn toistamisessa käytettävän tekstityksen kieli.

[LEVYVALIKKO]

Levyvalikon kielen valitseminen.

Huomautus

- Jos valitsemasi kieli ei ole käytettävissä levyllä, laite käyttää levyn oletuskieltä.
- Joissakin DVD-levyissä tekstityksen tai äänen kielen voi vaihtaa vain DVD-levyvalikossa.
- Valitsemalla **[Muut]** voit valita kieliä, jotka eivät näy valikossa. Kirjoita sitten kielikoodi, jonka voit tarkistaa tämän käyttöoppaan lopusta.

[Lapsilukko]

Voit rajoittaa lapsille sopimattomien levyjen käyttöä. Ikäluokituksen on oltava tallennettuna levyille.

1. Paina **OK**.
2. Valitse luokitusaste ja paina **OK**-painiketta.
3. Kirjoita salasana **numeropainikkeilla**.

Huomautus

- Jos DVD-levyn ikäluokitus ylittää **[Lapsilukko]**-asetukselle määritetyn arvon, levyn toistaminen edellyttää salasanaa.
- Luokitukset ovat maakohtaisia. Jos haluat, että kaikkia levyjä voidaan toistaa, valitse **8**.
- Joihinkin levyihin on painettu ikäluokitus, mutta sitä ei ole tallennettu itse levyille. Tämä toiminto ei koske sellaisia levyjä.

[PBC]

PBC-toistonohjaustoiminnon sisältävien VCD-/SVCD-levyjen sisältövalikon ottaminen käyttöön ja poistaminen käytöstä.

- **[Päällä]** - hakemistovalikko avautuu, kun levy ladataan toistettavaksi.
- **[Pois]** - valikon ohittaminen ja toiston aloittaminen ensimmäisestä kappaleesta

[MP3/Jpeg Nav]

Voit valita kansioden tai kaikkien tiedostojen näyttämisen.

- **[Näytä tiedostot]** – kaikkien tiedostojen näyttäminen.
- **[Näyt kansiot]** – MP3/WMA-tiedostojen kansioden näyttäminen.

[Salasana]

Voit asettaa tai vaihtaa lukittujen levyjen salasanan ja toistaa rajoitettuja DVD-levyjä.

1. Kirjoita **numeropainikkeilla** 136900 tai viimeisin salasana **[Vanha salas.]**-kenttään.
2. Kirjoita uusi salasana **[Uusi salas.]**-kenttään.
3. Kirjoita uusi salasana uudelleen **[Vahvista]**-kenttään.
4. Poistu valikosta painamalla **OK**.

Huomautus

- Jos unohdat salasanan, kirjoita 136900, ennen kuin määrität uuden salasanan.

[DivX Teksti]

Valitse DivX-tekstitystä tukeva merkitö.

- [Vakio]** – englantia, iiri, tanska, viro, suomi, ranska, saksa, italia, portugali, luxemburg, norja (bokmål ja nynorsk), espanja, ruotsi, turkki
- [Cent. Eur.]** – puola, tšekki, slovakki, albania, unkari, sloveeni, kroaatti, serbia (latinalainen), romanian
- [Kyrillinen]** – valkovenäjä, bulgaria, ukraina, makedonia, venäjä, serbia
- [GREEK]** – kreikka

Huomautus

- Varmista, että tekstitystiedostolla on täsmälleen sama nimi kuin filmitiedostolla. Jos elokuvan tiedostonimi on esimerkiksi Filmi.avi, tekstitystiedoston nimen on oltava esimerkiksi Filmi.sub tai Filmi.srt.

[Version Info]

Näyttää tämän tuotteen ohjelmistoversion.



Vihje

- Näiden tietojen avulla voit selvittää, onko Philipsin sivustosta ladattavissa uusi ohjelmistoversio, jonka voit asentaa tuotteeseen.

[Oletus]

Palauttaa kaikki tuotteen asetukset tehdasasetuksiksi, paitsi **[Disc Lock]**-, **[Lapsilukko]**- ja **[Salasana]**-asetukset.

7 Lisätietoja

Hoitaminen



Varoitus

- Älä käytä liuottimia, kuten bentseeniä, ohentimia, kaupoissa myytäviä puhdistusaineita tai vinyylilevyille tarkoitettuja antistaattisia suihkeita.

Levyjen puhdistaminen

Puhdista levy pyyhkimällä sitä mikrokuituliinalla levyn keskustasta suoraan reunaa kohti.

Teknisiä tietoja



Huomautus

- Muotoilu ja tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Laitteen mukana toimitettavat lisätarvikkeet

- Kaukosäädin ja paristot
- Käyttöopas

Toistettava media

- DVD-Video, Video-CD/SVCD, CD-äänilevy, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DivX-CD, Picture CD, MP3-CD, WMA-CD

TV-standardi

- Juovien määrä:
 - 625 (PAL/50 Hz), 525 (NTSC/60 Hz)
- Toisto: Useita standardeja (PAL/NTSC)

Video: tekninen suorituskyky

- Video DAC: 12 bittiä, 108 MHz
- Videolähtö: 1 Vpp ~ 75 ohmia

Videoformaatti

- Digitaalinen pakkaus:
 - DVD/SVCD/VCD/DivX
- Vaakatarkkuus:
 - DVD: 720 kuvapistettä (50 Hz), 720 kuvapistettä (60 Hz)
 - VCD: 352 kuvapistettä (50 Hz), 352 kuvapistettä (60 Hz)
- Pystytarkkuus:
 - DVD: 576 kuvapistettä (50 Hz), 480 kuvapistettä (60 Hz)
 - VCD: 288 juovaa (50 Hz); 240 juovaa (60 Hz)

Ääni: tekninen suorituskyky

- DA-muunnin: 24-bittinen, 192 kHz
- Taajuusvaste:
 - DVD: 4 Hz–22 kHz (48 kHz); 4 Hz–44 kHz (96 kHz)
 - SVCD: 4 Hz–20 kHz (44.1 kHz); 4 Hz–22 kHz (48 kHz)
 - CD/VCD: 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)
- Signaali/kohina-suhde (1 kHz): yli 90 dB (A-painotettu)
- Dynamiikka-alue (1 kHz): yli 80 dB (A-painotettu)
- Ylikuuluminen (1 kHz): yli 90 dB
- Vääristyminen/kohina (1 kHz): yli 65 dB
- MP3: MPEG L3

Ääniformaatti

- Digitaalinen:
 - MPEG/AC-3/PCM: Pakattu digitaalinen (16, 20, 24 bittia, fs 44,1, 48, 96 kHz)
 - MP3: 96, 112, 128, 256 kbps ja vaihtuva bittinopeus, fs 32, 44,1, 48 kHz
- Analoginen stereoääni
- Dolby Surround -yhteensopivassa Dolby Digital -monikanavaäänessä Downmix-toiminto

Liitännät

- Scart-lähtö: eurolitit
- Videolähtö: RCA-liitäntä (keltainen)
- Äänilähtö (V+O): RCA-liitäntä (valkoinen/punainen)
- Digitaalilähtö
 - 1 koaksiaalilähtö: IEC60958: CDDA/LPCM, IEC61937: MPEG 1/2, Dolby Digital

Päälaitte

- Mitat (L x K x S): 360 x 38 x 203 (mm)
- Nettopaino: noin 1,3 kg

Virta

- Käyttöjännite: 230 V, 50 Hz
- Virrankulutus: alle 10 W
- Virrankulutus valmiustilassa: alle 1 W

Lasertiedot

- Tyyppi: Puolijohdelaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Aallonpituus: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Lähtöteho: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Säteen poikkeama: 60 astetta

8 Vianmääritys



Vakava varoitus

- Sähköiskun vaara. Älä koskaan avaa tuotteen runkoa.

Älä yritä korjata tuotetta itse, jotta takuu ei mitätöidy. Jos sinulla on ongelmia laitteen käytön kanssa, tarkista seuraavat seikat, ennen kuin otat yhteyden huoltoon. Jos ongelma ei ratkea, rekisteröi tuote ja saat tukea osoitteessa www.philips.com/welcome. Kun otat yhteyttä Philipsiin, sinulta kysytään laitteen malli ja sarjanumero. Malli- ja sarjanumero ovat laitteen takapaneelissa. Kirjoita numerot tähän:
 Mallinumero _____
 Sarjanumero _____

Päälaitte

Laitteen painikkeet eivät toimi.

- Irrota tuote virtalähteestä muutamaksi minuutiksi ja liitä se uudelleen.

Laite ei reagoi kaukosäätimeen.

- Liitä laite pistorasiaan.
- Osoita kaukosäätimellä etupaneelin infrapunatunnistimeen.
- Aseta paristot kaukosäätimeen oikein.
- Vaihda kaukosäätimeen uudet paristot.

Kuva

Ei kuvaa.

- Lisätietoja television videotulokanavan valinnasta on TV:n käyttöoppaassa. Vaihda TV-kanavaa, kunnes näkyviin tulee Philips-näyttö.
- Jos olet ottanut käyttöön Progressive Scan -asetuksen tai vaihdat TV-järjestelmäasetuksen, palaa oletustilaan: 1) Avaa levykelkka ▲-painikkeella. 2) Paina **Numeropainike 1** (Progressive Scan) tai **Numeropainike3** (TV-järjestelmä).

Ääni

TV:stä ei kuulu ääntä.

- Varmista, että äänikaapelit on liitetty TV:n äänituloon.
- Määritä television äänitulo vastaamaan videotuloa. Lisätietoja on television käyttöoppaassa.

Äänilaitteen (stereojärjestelmä/vahvistin/vastaanotin) kaiuttimista ei kuulu ääntä.

- Varmista, että äänikaapelit on liitetty äänilaitteen äänituloon.
- Valitse äänilaitteessa oikea äänilähde.

DivX-videon toiston aikana ei kuulu ääntä.

- Tämä tuote ei ehkä tue elokuvan äänikoodekkia.

Toistaminen

DivX-videotiedostojen toisto ei onnistu.

- Varmista, että DivX-videotiedosto on kokonainen.
- Varmista, että tiedoston tunniste on oikea.

Näytön kuvasuhde ei vastaa TV:n näyttöasetusta.

- Kuvasuhde määräytyy levyn asetusten mukaan.

DivX-tekstitys ei näy oikein.

- Varmista, että tekstitystiedoston nimi vastaa elokuvan tiedostonimeä.
- Valitse oikea merkistö.
 - Paina **SETUP**.
 - Valitse valikosta [**Etusija-asetukset**] > [**DivX Teksti**].
 - Valitse merkistö, joka tukee tekstitystä.

9 Glossary

D

DivX Video-On-Demand

Tämä DivX Certified® -laite on rekisteröitävä, jotta sillä voi toistaa DivX VOD (Video-on-Demand) -sisältöä. Voit luoda rekisteröintikoodin laitteen asetusvalikon DivX VOD -osassa. Suorita rekisteröinti loppuun ja lue lisää DivX-videosta käyttämällä tätä koodia osoitteessa vod.divx.com.

J

JPEG

Erittäin yleinen digitaalinen kuvamuoto. Kuvatietojen pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group. JPEG-kuvien kuvanlaatu on hyvä, vaikka kuvat on pakattu tehokkaasti. Tiedostot tunnistaa tiedostotunnisteesta .jpg tai .jpeg.

K

Kuvasuhde

Kuvasuhteella viitataan television kuvan pituuteen suhteessa korkeuteen. Tavallisen television kuvasuhde on 4:3, kun taas teräväpiirto- tai laajakuvatelevision kuvasuhde on 16:9. Letter box -ominaisuudella tarkoitetaan kuvaa, jossa kuvan perspektiivi on laajempi tavallisessa 4:3-näytössä.

M

MP3

Äänen pakkaamiseen tarkoitettu tiedostomuoto. MP3 on lyhenne sanoista Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. MP3-muotoa käytettäessä CD-R- tai CD-RW-levylle voidaan lisätä 10 kertaa enemmän tietoa kuin tavallisesti.

P

PBC

Toisto-ohjain. Järjestelmä, jossa käytetään VCD- tai SVCD-levylle (Video CD/Super VCD) tallennettuja näyttövalikkoja. Voit käyttää interaktiivista toistoa ja hakua.

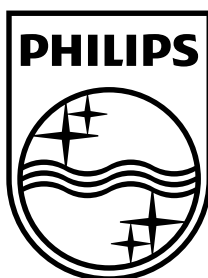
W

WMA

Windows Media™ Audio. WMA on Microsoft Corporationin kehittämä äänen pakkaustekniikka. WMA-muotoinen tieto voidaan koodata Windows Media Player 9:llä tai Windows Media Player for Windows XP sovelluksella. WMA-tiedostojen tunniste on WMA.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhaiani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Farøese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrwatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

Document order number: DVP3111_12_UM_V1.1

